



## SUPPLEMENT

To the HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE of 7th December, 1889.

### GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 507.

Tenders will be received at this Office till Noon of Monday, the 23rd instant, for the renting of the Cattle Depôt at Kennedytown.

For specification, period of Contract and full particulars apply at the Office of the Secretary to the Sanitary Board.

No tender will be received unless the person tendering produces a receipt to the effect that he has deposited in the Treasury the sum of \$75 as a pledge of the *bonâ fides* of his tender, which sum shall be forfeited to the Crown if such person refuses to enter into the usual bond should the tender be accepted.

For form of tender apply at this Office.

The Government does not bind itself to accept the highest or any tender.

By Command,

A. LISTER,  
*Acting Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 7th December, 1889.

### GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 508.

Tenders will be received at this Office till Noon of Monday, the 23rd instant, for the sole privilege of slaughtering animals for the food of man within the Colony.

For specification, period of Contract and full particulars apply at the Office of the Secretary to the Sanitary Board.

No tender will be received unless the person tendering produces a receipt to the effect that he has deposited in the Treasury the sum of \$250 as a pledge of the *bonâ fides* of his tender, which sum shall be forfeited to the Crown if such person refuses to enter into the usual bond should the tender be accepted.

For form of tender apply at this Office.

The Government does not bind itself to accept the highest or any tender.

By Command,

A. LISTER,  
*Acting Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 7th December, 1889.

憲示第五百零七號

署輔政使司李 爲

曉諭事現奉

督憲札開招人投票承

批堅利德城

國家牛欄一如欲知合約

之期可赴潔淨局請示

所有投票均在本署收

截限期收至西歷本年

十二月二十三日即禮

拜一正午止如欲領投

票格式可赴本署求取

凡投票之人必要有貯

庫作按銀七十五圓之

收單呈驗方准落票倘

該票批准其人不肯簽

立保單承辦者則將其

貯庫作按銀入官各票

價列低昂任由

國家棄取或總棄不取亦

可等因奉此合亟出示

曉諭爲此特示

一千八百八十九年

十二月 初七日示